

[A WORD FROM THE PRESIDENT]

The Foundation of French Judaism

By David de Rothschild

[President of The Foundation of French Judaism]

For twenty-five years now, The Foundation of French Judaism has occupied a special place among important Jewish institutions. Special in three ways: by its mission, by its horizon and by its operating mode.

Its mission first: To a great extent, it consists in valorizing and enriching the cultural, religious and artistic patrimony of the Jewish life in our country. That is true, but it is not all, nor perhaps even the essential part of its mission because over and above History, there is the reunion of elements that contribute to the creative affirmation of an identity in continual movement in a society, itself in profound mutation. By the programs that it initiates or supports, The Foundation has made the future evolution of the Jewish being in our part of the world its principal priority.

Hence, a second singularity: a horizon on which the present and the future take precedence over the past. Unfettered by the urgency that often characterizes the actions of community organisms, sheltered from the pressure of current events, The Foundation of French Judaism places its interventions under the banner of perennity. This means that its action is meant to go beyond the immediate to attain the historical, sociological and political contexts in the broad sense of the contemporary Jewish existence. It also means that The Foundation understands the necessity of taking the time of reflection and personal contacts, encouraging dialogue in all its forms with interlocutors from all horizons: intra-community, inter-community, inter-confessional - here, in Israel, around the world.

Lastly, the operating mode of The Foundation merits that we stop for a moment. It rests on the principle of an authentic partnership between the various donors, private or institutional, to whom it provides its experience, its savoir-faire and its rigor. By accommodating nearly forty private foundations under its aegis, The Foundation of French Judaism makes it possible for all those who wish to do so to leave a trace on earth through a work of vision and solidarity. In a world and in a Europe in full upheaval, this is more than ever necessary, all while conforming to the shared ideals of the Jewish ethic and the moral code of the Republic.

[THE BOARD OF DIRECTORS]

David de Rothschild [President]

Robert Badinter [Vice-President]

Pr. Albert Najman [Vice-President]

Antoine Bernheim [Treasurer]

Adam Loss [General Secretary]

Claude Chouraqui [FSJU – Unified Jewish Social Fund]

Nicole Goldmann [FSJU – Unified Jewish Social Fund]

Emmanuel Jancovici [Representative of the Ministry of Social Affairs, Labor and Solidarity]

Françoise Laplazie [Representative of the Ministry of the Interior, Internal Security and Local Liberties]

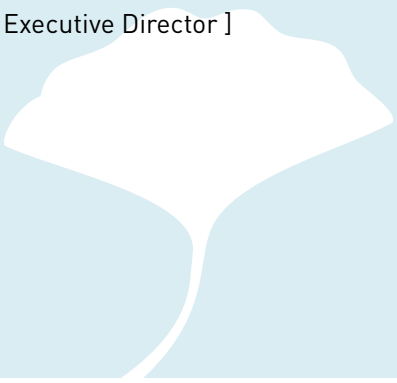
Jean-Pierre Lieb [Representative of the Ministry of the Budget]

Claude-Gérard Marcus

Joël Rochard [Social Action through the place of Dwelling]

Dominique Schnapper

Nelly Hansson [Executive Director]



[TO CREATE AND TO PERPETUATE]

Created in 1974, recognized by the French Republic as an organization of public utility in 1978, The Foundation of French Judaism has set from the beginning the following objectives:

- ◆ THE RESEARCH AND DEVELOPMENT OF JEWISH CULTURE
- ◆ THE ENHANCEMENT OF THE HISTORICAL AND SPIRITUAL LEGACY OF A MULTI-SECULAR JEWISH LIFE IN FRANCE
- ◆ THE GROWTH OF AN IDENTITY THAT IS AT ONCE PLURAL AND FAITHFUL TO THE VALUES OF A JUDAISM ANCHORED IN EUROPE, ATTENTIVE TO THE WORLD AND FIRMLY ATTACHED TO ISRAEL.

To realize these ends, The Foundation of French Judaism has initiated programs in the fields of Jewish patrimony and identity and in the domain of dialogue. It has provided its moral support and its material aid for initiatives, be they associative, individual or institutional, from whatever origin, on the basis of the single criterion of the goal itself and quality of the project. In particular, The Foundation encourages reflection on the impact of major cultural, scientific and technological evolutions on society and on the development of Jewish life. The Foundation favors social innovation wherever it reinforces the bonds between persons and between communities. In all its activities, transmission, culture and creation go together.



[TO GIVE AND TO RECEIVE]

Over the last thirty years, The Foundation of French Judaism (FJF) has contributed to the realization of a great number of projects, either directly or through the private foundations that it shelters. The Foundation initiates or supports a total of about a hundred programs per year. Its principal domains of intervention are:

◆ **THE RECOGNITION OF PERSONAL ENGAGEMENTS**, founded on the values of Judaism and of humanism, through the Prize for Arts, Letters and Science, awarded to Leon Poliakov, Serge and Beate Klarsfeld, Tim, Alain Findielkraut, Claude Lanzmann, Edmond Jabès, Ady Steg, among others, or through biographies dedicated to agents of the renovation of contemporary Jewish life in France such as Julien Samuel or Claude Kelman;

◆ **THE ENCOURAGEMENT OF NEW TALENTS** through assistance in the realization of projects and by supporting research (scholarships) by students and artists of all origin;

◆ **TRANSMISSION** through the promotion of Jewish studies, for example, by supporting the creation of a center of study of the History of Judaism at the Graduate School of Social Studies in Paris (École de Hautes Études en Sciences Sociales), by organizing scientific meetings (conferences for French-speaking Jewish intellectuals, longtime animated by E. Lévinas) and by publishing and assisting the distribution of literary or audiovisual works;

◆ **DIALOGUE WITH SOCIETY AND THE CITY** by awarding prizes to personalities who have worked toward inter-religious or inter-community rapprochement (Marthe Robert, Father Bernard Dupuy, both laureates of the Prize for Arts, Letters and Science), by granting subventions to researchers, artists and associations engaged in dialogue, and by cooperating with the Hillel Academy (private foundation under the aegis of The Foundation of French Judaism, which is a place of exchange between outstanding spiritual figures on the problems of our times;

◆ **THE PROTECTION AND ENHANCEMENT** of the liturgical patrimony (musical patrimony of French Jews), the architectural patrimony (synagogues of Carpentras and Cavaillon) and of the artistic heritage;

◆ **THE PROMOTION OF IMPORTANT SOCIAL CAUSES:** solidarity between citizens, learning to live together (The Beit Ham Fund), equality between men and women (the Prize for Feminine Cooperation of The Julien and Stella Rozan Foundation).

◆ **THE TIES WITH ISRAEL**, through permanent cooperation, allowing for example, student exchange or the promotion of cultural or social programs in Israel.



[TO ACCOMPLISH AND TO ENDURE]

To accomplish its missions, The Foundation of French Judaism makes use of its own programs and also the programs and activities of the private foundations under its aegis. Reinforced by this synergy, these actions draw on the following resources:

- ◆ **THE DIVIDENDS** paid out by the non-trading real estate corporation of which The Foundation holds 99% of the shares. This revenue assures, in the greatest transparency, the coverage of its functioning in perpetuity.
- ◆ **A CAPITALIZATION** of 8 million euros whose revenue permits it to assure the cost of its interventions and its functioning.
- ◆ **THE ASSISTANCE** - moral, technical and financial - of public authorities, local collectivities and of specialized institutions for some of its programs.
- ◆ **CONTRIBUTIONS** in the form of gifts, donations or testamentary dispositions, either directly for this or that action, or in favor of private foundations that it shelters, or by the creation of new private foundations.

In all these cases, it is an authentic partnership that The Foundation develops with the diverse donors, private and institutional, contributing its experience, its knowledge and its rigor..



To carry out its programs, The Foundation of French Judaism needs our donors' support.

By their donations or other forms of financial participation, they contribute to the development of a Jewish culture that is vast in its patrimony, responsive to creation and open to other cultures

In this way, you can provide donations directly to programs you wish to support and:

- ◆ Participate in financing a multi-annual program in Jewish patrimony and culture,
- ◆ Assist research scholars, historians, sociologists, scientists, through the intermediary of The Foundation,
- ◆ Support artists: musicians, painters, creators of new forms, photographers, film directors...
- ◆ Promote exchange between Jewish communities throughout the world,
- ◆ Develop dialog with other religious or cultural communities.

For more information, please contact Mrs. Annie Rapoport.

arapoport-fjf@wanadoo.fr

The Foundation of French Judaism

72 rue de Bellechasse

75007 Paris - France

Phone : 33 1 53 59 47 47

Fax : 33 1 53 59 47 50



There exist today thirty-eight private foundations that have been created and regrouped under The Foundation of French Judaism and that have benefited from its expertise. Below, in alphabetical order, is the list of these foundations with their principal objective.

FOUNDATION ADIAM "FOR THE BETTER LIFE OF THE ELDERLY"

To improve the environment and the living conditions, be they material, moral or sanitary, of the elderly.

FOUNDATION AID TO CHILDHOOD

To assist children in difficulty.

FOUNDATION VICTOR BARUCH

To help young people start their lives by financing their schooling.

FOUNDATION RENÉE ET LÉON BAUMANN

Solidarity with all forms of distress to build a more fraternal world; Denise Baumann scholarships for research on the Shoah.

THE BEIT HAM FUND

Social, cultural and educative activities for disadvantaged youth in Israel; dialogue between youth of all origins in France and in Israel.

FOUNDATION MÉLITA BERN-SCHLANGER

Reward research on insulin-dependent diabetes.

FOUNDATION MARTIN BUBER

Study and reflect upon the diverse dimensions and development of Jewish existence; examine the great problems of the City from a Jewish perspective.

FOUNDATION JACOB BUCHMAN AND THE JACOB BUCHMAN STUDY AND RESEARCH CENTER

Perpetuate the remembrance of the Shoah by awarding the Memory of the Shoah Prize in France and by awarding a prize of the same name in Israel at the Yad Vashem Institute; educate future generations and combat the return of contemporary intolerance.

FOUNDATION ESTHER-ANDRÉE CHEMLA

Assistance to children in difficulty.

FOUNDATION NICOLE CHOURAQUI

Research on the feminine condition, particularly in Jewish tradition and history; support for cultural initiatives.

FOUNDATION C.I.G.A.L.E

Support of artists or institutions in the domains of music, dance and visual arts.

FOUNDATION CIL LABEL

Scholarships for advanced students, support of scientific research, humanitarian actions in Israel.

FOUNDATION ALBERT AND ELBA CUENCA

Creation and research in the domain of Sephardic Judaism.

THE FUND FOR SEPHARDIC CULTURE

Knowledge and dissemination of Sephardic history and cultures.

FOUNDATION CAROL DEGEN

Promotion of dialogue without discrimination between youth.

FOUNDATION EZRA L'YAACOV

Material and moral support of individuals and families in Israel.

FOUNDATION FAFMI

To promote in France the renown of The Israeli Museum.

FOUNDATION GANENOU

Develop an open and pluralistic Jewish school; support the programs of the Ganenou School.

FOUNDATION HENRIETTE HALPHEN-SCHUMANN

Preserve and disseminate various Jewish music, notably by supporting Yuval-France; organize events about music in memory of H. Halphen-Schumann.

THE HILLEL ACADEMY

Promotion in France and world-over of University programs of Jewish studies with an inter-disciplinary and international character; the encouragement of inter-religious dialogue and the organization of inter-spiritual meetings.

FOUNDATION MADELEINE ISRAËL

Student aid.

FOUNDATION RENÉ LÉVY

Support and memory of Jewish communities of Moselle region in France; assist the young in the realization of projects.

FOUNDATION JACQUES ET JACQUELINE LÉVY-WILLARD

Support educational or cultural programs; promote research on Jewish history.

FOUNDATION NAGUILAH

Moral and financial support for the blind, amblyopic and physically handicapped in France and in Israel.

FOUNDATION ANDRÉ NEHER

Make known the thought and work of the author of L'Essence du Prophétisme.

FOUNDATION OSE - REMEMBRANCE, CHILDHOOD, SOLIDARITY

Contribute to the Archival and Historical activities of OSE; initiate and support programs assisting families in danger in France and elsewhere.

FOUNDATION PARIS-JERUSALEM

Contribute to the glory of Jerusalem, the universal city; promote exchanges between Paris and Jerusalem; French correspondent of the Jerusalem Foundation.

FOUNDATION IGNACE PICARD

Encourage Jewish Hebraic studies, notably by means of research grants.

THE SIMONE ET RAYMOND PRAGIER FUND

Scholarships for young Israelis at the university or in professional training.

FOUNDATION JACQUES PULVER

Scholarships for students in Israel undertaking professional or technological studies.

FOUNDATION JULIEN AND STELLA ROZAN

Encourage feminine creation, notably by the Prize for Feminine Cooperation.

THE THIERRY SLAMA FUND

Support the activity and development of the Achalim children's village at Beer-Sheva.

FOUNDATION RAYMOND SITCOWSKY

Support the education of francophone Jewish youth; promote Franco-Israeli exchanges.

FOUNDATION MARIE-JOSÉ VAISAN

Encouragement of social and educative action in favor of Judaism in the Bordeaux region.

FOUNDATION YAD LAYELED

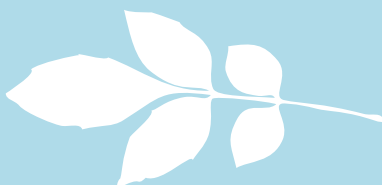
Made known the Memorial Museum of the Lo'homei Hageataot kibbutz; transmit the memory of exterminated Jewish children to encourage vigilance.

FOUNDATION WEISSBERG

Keep alive the memory and exhibit the work of the painter Léon Weissberg and of other Jewish painters active in Montparnasse during the 1920s, particularly those assassinated by the Nazis.

FOUNDATION ANNE AND FRANK ZWILLINGER

Encouragement of literary and poetic creation; develop ties between France and the United States.



[MUSICAL HERITAGE OF THE JEWS OF FRANCE]

A program of The Foundation of French Judaism and a CD collection

Thought to number some 600.000 people, French Jewry is a mosaic of communities and traditions of multiple origins. While we know much about the history and linguistic particularities of these communities, we know in fact little of their musical heritage.

This the reason why, the Foundation of French Judaism has developed the idea of a Research Program dedicated to the musical traditions of the Jews of France. The Foundation has thus launched a set of recordings based on available early recordings or unpublished archives. Hervé Roten, Doctor in Musicology and specialist in Jewish music is in charge of making this music known to a larger audience, not losing sight of the fact that this music is part of the French cultural tradition.

VOLUME 1 (REF. 822742)

Musiques de la synagogue de Bordeaux (rite portugais).

Music from the Synagogue of Bordeaux (Portuguese rite). Music of the ancient Marrano communities of the Southwest France, sung by solo cantors, men's and children's choirs. An initiatory voyage recorded for the 120th anniversary concert of the principal synagogue in Bordeaux.

VOLUME 2 (REF. 822752)

Musiques judéo-françaises des 18 et 19e siècles.

Judeo-French music from the 18th and 19th centuries. Jewish music from the Comtat Venaissin (an area of Provence, residence of the "Papal Jews") and music from the Alsace and Lorraine regions, magnificently interpreted by Adolphe Attia, accompanied by Mag Tayar on the harpsichord or organ and sustained by a mixed choir of twelve singers.

VOLUME 3 (REF. 822972) DOUBLE CD

Shalom Berlinski, La Voix de la ferveur. Du shtetl à la synagogue de la Victoire.

The Voice of Fervor. From the Shtetl to the Synagogue de la Victoire. Shalom Berlinski sings the great melodies of occidental Ashkenazi liturgy and Hassidic airs from Eastern Europe. A landmark CD of French cantorial music, recorded in 1972 with the Colonne Orchestra, a mixed choir of 32 singers, organ and piano.

VOLUME 4 (REF. 860109)

Alberto Hemsí, Coplas sefardies (chansons judéo-espagnoles).

The Coplas Sefardies, 16 Judeo-Spanish songs (romances and cantigas) from the ancient Ottoman Empire, collected and put to music by the Sephardic composer Alberto Hemsí (1898-1975). A particularly successful symbiosis of traditional songs and scholarly art.



For further information and orders, please contact:

Mrs. Annie Rapoport

Foundation of French Judaism

72 rue de Bellechasse - 75007 Paris

Tel (33-1) 53 59 47 48

mailto:fjf-fjf@wanadoo.fr